



Plan de Implementación de Justicia Ambiental y Derechos Civiles Externos

Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, Región 9

esta página se ha dejado en
blanco intencionalmente

Índice

Antecedentes	1
Vision general	1
Equipo de liderazgo y organización regional	1
Socios externos y compromiso coordinado	2
Trabajo comunitario	2
Socios externos	5
Integración de Justicia Ambiental y Derechos Civiles Externos	9
Aplicación de la ley de Derechos Civiles Externos	9

Antecedentes

Este documento resume las actividades de implementación de Justicia Ambiental y Derechos Civiles Exteriores de la Región 9, Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA por sus siglas en inglés) para el año fiscal 2023. Este Plan describe cómo la Región implementará: (a) la [Guía del Programa Nacional para el Año Fiscal 2023-2024](#) para (b) el Objetivo 2 del Plan Estratégico de la EPA para [el Año Fiscal 2022-2026](#); y (c) las prioridades del [Plan de Acción de Equidad](#) de la EPA. El objetivo de este plan es definir que se necesita para lograr un progreso tangible en el año fiscal 2023 y más adelante en las comunidades históricamente sobrecargadas y desatendidas y garantizar el trato justo y la participación significativa de todas las personas, independientemente de su raza, color, origen nacional o ingresos, en el desarrollo e implementación de leyes, regulaciones y políticas ambientales.

Cada programa nacional de la EPA de los Estados Unidos ha desarrollado un Plan Nacional de Implementación del programa. Cada región de la EPA de los Estados Unidos ha desarrollado un Plan Regional que describe cómo las regiones elevarán y lograrán las prioridades nacionales. Además, los Planes Regionales articulan estrategias y actividades únicas para cada región.

Equipo de liderazgo y organización regional

El **Administrador Regional** y el **Administrador Regional Adjunto** son responsables de establecer la dirección y las prioridades regionales generales y de aprobar los planes finales de la Región 9 para implementar el Plan Estratégico de la Agencia y la orientación nacional.

Cada miembro del **Equipo Directivo Senior** tiene la responsabilidad de desarrollar planes que pongan en práctica el Plan Estratégico de la Agencia y la Guía del Programa Nacional. El desempeño del Equipo Directivo se evalúa en parte por su capacidad para dirigir a la administración y al personal en la ejecución de los planes. El Equipo Directivo Senior lleva a cabo una **Revisión Mensual del Negocios**, en la que se discuten las prioridades regionales de Justicia Ambiental para promover la colaboración entre las divisiones.

Cada división está representada por el **personal** y los **administradores** que participan en el Consejo **Regional de Implementación Organizacional de Justicia Ambiental** (REJOIC por sus siglas en inglés), que se reúne mensualmente bajo el liderazgo de los directores de la División de Aplicación de Leyes Penales, la División de Suelo, Químicos y Desarrollo y la División de Tribus, Intergubernamental y de Política. REJOIC se dedica al intercambio de información entre divisiones y a la identificación de herramientas y recursos para abordar las barreras a la implementación de la Justicia Ambiental y los Derechos Civiles en la Región.

Visión general

Las prioridades en materia de Justicia Ambiental y Derechos Civiles han sido durante mucho tiempo fundamentales para la identidad de la Región 9. La Región tiene muchas comunidades únicas (la mitad de todos los Territorios Indígenas, tres Territorios del Pacífico, los Estados Libremente Asociados, la frontera entre EE.UU. y México) y muchas comunidades que se enfrentan a la sequía, el cambio climático y los factores de estrés medioambientales. La mejora continua de la práctica de la Región para comprometerse, considerar y actuar en interés de las comunidades es importante para que la Región pueda seguir cumpliendo la misión de la Agencia.

Este Plan es un resumen de las intenciones más prioritarias de la Región en relación con la Justicia Ambiental y la Integración de los Derechos Civiles.

Las siguientes páginas incluyen información resumida sobre la organización del trabajo en materia de medio ambiente y actividades en la Región, y actividades de máxima prioridad planificadas para el año fiscal 2023 para promover: trabajo comunitario, trabajo con socios externos, actividades para integrar los principios de Justicia Ambiental y Derechos Civiles en el trabajo de la región, actividades para lograr el cumplimiento del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, y formas en que la región se involucra con otros en este trabajo. Cada actividad se identifica según responda a una prioridad regional, una prioridad del programa nacional u otro estímulo. Cuando las actividades planificadas son específicas del lugar, se identifica el lugar geográfico.

Equipo de liderazgo y organización regional (a continuación)

En la **División de Tribus, Intergovernmental y de Política** y la **Oficina de Aplicación de Leyes Penales**, funcionarios con experiencia en la integración de Justicia Ambiental y Derechos Civiles apoyarán las prioridades del Administrador Nacional del Programa (subvenciones, asistencia técnica) y, además, asesorarán a las divisiones en su implementación de los programas y prioridades de Justicia Ambiental y Derechos Civiles.

Cada miembro de la fuerza laboral de la **Región 9** tiene la responsabilidad de conocer y comprender las prioridades y responsabilidades de Justicia Ambiental y Derechos Civiles, y de poder articular las conexiones entre su trabajo y estos objetivos.

Socios externos y compromiso coordinado

La Región coordina: A nivel federal, la Región coordina con las agencias asociadas a través de la Junta Ejecutiva Federal y con varios grupos de trabajo y de cualquier forma según sea necesario para promover iniciativas. A nivel estatal, el Equipo de Alta Gerencia de la Región coordina con el liderazgo del Programa Ambiental Estatal en cada estado al menos mensualmente.

Coordinación de las divisiones: A nivel federal, tribal, territorial y estatal, los altos directivos de la Región coordinan con sus homólogos en compromisos regulares, generalmente al menos trimestralmente. A nivel local, las Secciones y Ramas se involucran con los gobiernos locales y las comunidades según lo requieran los proyectos o iniciativas. Cuando más de una división se coordina con la misma comunidad, la Región busca tener discusiones interregionales en la planificación de compromisos y la comunicación de información.

Coordinadas de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política: La División de Tribus, Intergubernamental y de Política coordina las llamadas mensuales de registro comunitario para que los miembros de las comunidades de la Región 9 tengan acceso a la Región, las llamadas mensuales con los programas ambientales estatales para apoyar el desarrollo de programas de justicia ambiental, las reuniones trimestrales con las tribus, el compromiso regular con los socios y las comunidades a lo largo de la frontera, y el compromiso regular con los gobiernos territoriales y de los Estados Libremente Asociados.

Trabajo comunitario

Actividades en las que la EPA trabaja en y con las comunidades y que desarrollan la capacidad para que las comunidades se involucren con la EPA para abordar impactos desproporcionados. Actividades que aseguren que las comunidades desatendidas y sobrecargadas tengan un asiento en la mesa de toma de decisiones.

La Región tiene una larga historia de participación directa con las comunidades afectadas en tierras tribales, en estados y territorios. En el año fiscal 2023, la Región busca profundizar la práctica existente en general. La Región ha identificado algunos de los lugares específicos donde se prevé que se lleve a cabo este trabajo. Se describen en los siguientes compromisos:

- **California Central:** Colaborar con 70-100 participantes del estudio y la Red de Justicia Ambiental de California Central para realizar un estudio sobre acciones en el hogar para ayudar a reducir la exposición al humo durante eventos de incendios forestales. Los participantes nos ayudarán a evaluar la efectividad de los purificadores de aire comerciales y los de fabricación casera, más asequibles, al participar en el monitoreo de la calidad del aire interior y las medidas de salud. El estudio continuará en el año fiscal 2024 y dará como resultado un informe final de los hallazgos. Se trata de una prioridad regional de la División de Aire y Radiación.
- **Coachella Valley, CA:**
 - Llevar a cabo un análisis ambiental e implementar un mayor alcance para los permisos emitidos por la EPA. En el año fiscal 2023, realizar actividades de divulgación para un Permiso de Prevención de Deterioro Significativo para un proyecto de construcción de dos nuevos motores de emergencia en una instalación de generación de energía en la reserva *Twenty-Nine Palms Band of Mission Indians*. Organizar una reunión pública para discutir el proceso de permisos de Prevención de Deterioro Significativo y una audiencia para recibir comentarios públicos sobre el proyecto propuesto. Se trata de una prioridad regional de la División de Aire y Radiación.
 - Trabajar en estrecha colaboración con esta comunidad en el cumplimiento de estándares del aire y el agua potable. Participar en las reuniones comunitarias del Programa de Protección del Aire Comunitario del Proyecto de Ley 617 de la Asamblea de California sobre una planta de energía de biomasa; apoyar al grupo de trabajo del administrador regional para abordar los problemas de agua y vivienda en el valle y reunirse al menos cada dos meses con los residentes de casas rodantes para mantener a los residentes informados sobre el progreso de los esfuerzos interinstitucionales para abordar los problemas de cumplimiento en la comunidad. Se trata de una prioridad regional de la División de Aplicación de Leyes Penales de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aplicación de Leyes Penales.

Trabajo comunitario (a continuación)

- En coordinación con ECAD y el Grupo de Trabajo del Valle de Coachella, asociarse con los gobiernos estatales y locales y las comunidades desfavorecidas, incluidos los residentes de los parques de casas rodantes y la Reserva de Indios Cahuilla del Desierto de Torres Martínez, para abordar los niveles elevados de arsénico en los sistemas de agua potable de la comunidad. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua. Participar en reuniones comunitarias ordinarias sobre vivienda organizadas por el condado de Riverside.
- Continuar utilizando la gama de herramientas de divulgación pública para elevar el perfil de las inversiones y el apoyo de R9 a las comunidades con necesidades de Justicia Ambiental. Esto incluirá reuniones comunitarias en persona y otros trabajos de divulgación en español para llegar a los residentes de los parques de casas rodantes. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.
- *Valle de Coachella, California y Hawai'i:* Convocar foros regulares y accesibles para que las comunidades compartan perspectivas y expresen sus inquietudes, incluidos los controles comunitarios regulares, así como eventos o foros enfocados en preocupaciones específicas de Justicia Ambiental, incluidas, por ejemplo, reuniones con comunidades afectadas por la contaminación del agua potable en Oahu, comunidades afectadas por agua potable contaminada en Thermal, California, y comunidades indígenas preocupadas por actividades de construcción en Mauna Kea, entre otras. Se trata de una prioridad regional de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- *Territorio indígena:* Convocar foros regulares y accesibles para que los socios tribales compartan perspectivas, incluidas las reuniones trimestrales del Comité Regional de Operaciones Tribales y los grupos de trabajo asociados, las reuniones de mesa redonda de líderes tribales y la Conferencia anual de la Región 9 de la EPA/Tribal. Se trata la División de Tribus, Intergubernamental y de Política de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Relaciones Internacionales y Asuntos Tribales.
- *Los Ángeles, CA:* El equipo de Participación Comunitaria priorizará los esfuerzos en la comunidad desproporcionadamente afectada cerca del sitio de Central Metal en Huntington Park. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.
- *McFarland, CA:* Implementar un piloto para llevar a cabo actividades de divulgación y participación en comunidades desfavorecidas, identificadas a través de *EJScreen*, con sitios propuestos para proyectos geológicos de secuestro de carbono, con un enfoque inicial en la ciudad de McFarland, CA. Realizar un análisis de impactos acumulativos para analizar de manera más integral los problemas ambientales y de salud pública relacionados con un proyecto propuesto. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Agua.
- *Nación Navajo:*
 - Climatizar 150-160 hogares y reemplazar de 150 a 160 estufas contaminantes por otras de combustión más limpia. Se trata de una prioridad regional de la División de Aire y Radiación.
 - Adjudicar el contrato de Servicios de Respuesta, Avalúo y Evaluación II para evaluar las minas de uranio abandonadas para su descontaminación, incluidos los factores de evaluación que requieren que los adjudicatarios incluyan un plan para crear oportunidades de empleo y capacitación para la Nación Navajo. Se trata de una prioridad regional de la División en Apoyo a la Misión acuerdo con el Plan decenal para abordar los efectos de la contaminación por uranio en la Nación Navajo.
 - En el trimestre 2, el programa de minas de uranio abandonadas propondrá alternativas de descontaminación para diez sitios de minas que contienen un total combinado de casi 2 millones de yardas cúbicas de desechos mineros. La Región se compromete a solicitar la opinión de la comunidad y a coordinar estrechamente con el gobierno Navajo antes de identificar las opciones preferidas. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund* de acuerdo con el Plan decenal para abordar los efectos de la contaminación por uranio en la Nación Navajo.
- *Valle de San Joaquín, CA:* Reunirse trimestralmente con grupos de defensa del *SJV* y comunicarse con grupos de defensa de la Costa Sur para establecer reuniones de rutina para participar en temas de preocupación por incumplimiento de las regulaciones. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- *Frontera México-Estados Unidos:*
 - Convocar foros regulares y accesibles para socios y comunidades ubicadas en la región fronteriza México-Estados Unidos para compartir perspectivas y expresar inquietudes, incluidas las reuniones de Coordinadores Regionales, las reuniones del equipo de trabajo y los eventos regulares de divulgación a lo largo de la frontera. Se trata de una prioridad la División de Tribus, Intergubernamental y de Política de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Asuntos Internacionales y Tribales y las prioridades del Programa Frontera 2025.

Trabajo comunitario (a continuación)

- Cumplir el mandato bajo el acuerdo entre Estados Unidos, México y Canadá para reducir los flujos transfronterizos en Tijuana/San Diego mediante la identificación de alternativas viables para proyectos de infraestructura, la realización de una revisión ambiental nacional y la participación con México para construir proyectos incluidos en la Declaración de intenciones y Minuta 328 del tratado entre CONAGUA-EPA, coordinando la planificación y el diseño y negociar acuerdos de costos compartidos de capital y costos de operación y mantenimiento. Los hitos del proyecto se comparten con socios clave, 2-3 veces al año.
- *Islas del Pacífico*: Convocar foros regulares y accesibles para socios y comunidades ubicadas en los territorios del Pacífico y las Islas afiliadas a los Estados Unidos para compartir perspectivas y expresar inquietudes, incluidas reuniones trimestrales de directores ambientales. Se trata de una prioridad regional de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- *En toda la región*: Establecer una nueva Subdivisión o Sección de Justicia Ambiental, dotar de personal completo y capacitar a los miembros del equipo, establecer roles y responsabilidades, desarrollar procedimientos operativos estándar para capturar y responder a las preocupaciones de Justicia Ambiental de la comunidad, aclarar los enfoques de la coordinación regional interna y asignar áreas geográficas de enfoque que permitan a los miembros individuales del equipo brindar atención enfocada a las comunidades con problemas de Justicia Ambiental en esa región. Se trata de una prioridad regional de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- Incorporar consideraciones de justicia ambiental en las prácticas de revisión de permisos y participar en “Environmental Justice and Permitting Community of Practice” para desarrollar mejor la justicia ambiental y las herramientas de permisos.

La Región también priorizará las perspectivas de la comunidad de la siguiente manera:

- Finalizar e implementar el Plan de Supervisión de Justicia Ambiental y Permisos y participar en la Comunidad Nacional de Justicia Ambiental y Permisos para desarrollar aún más la Justicia Ambiental y las herramientas de permisos. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- Participar en discusiones de grupos de trabajo nacionales que están explorando cómo incorporar las preocupaciones de Justicia Ambiental en nuestros esfuerzos de planificación de la calidad del aire. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- Integrar la participación de la comunidad en las inspecciones y acciones de cumplimiento (incluidos los proyectos ambientales suplementarios). Continuar comprometiéndose con la comunidad y los funcionarios electos para comprender sus preocupaciones. Aumentar las inspecciones en comunidades sobrecargadas para superar la meta nacional del 50% de todas las inspecciones en comunidades sobrecargadas. Se trata de una prioridad regional de la División Aplicación de Leyes Penales de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aplicación de Leyes Penales.
- A través de la “Campaña de renovación de tierras baldíos a vibrante” de la Región 9 que incluye seminarios web, asistencia técnica individual y talleres, apoye la revitalización de *Brownfields* y las adjudicaciones de subvenciones de la Ley de Infraestructura Bipartidista, educando a las comunidades desfavorecidas sobre la flexibilidad de los programas de asistencia de la EPA. Proporcionaremos evaluaciones específicas del sitio en áreas desatendidas para socios tribales, gobiernos locales y entidades sin fines de lucro, para identificar preocupaciones ambientales y preparar el escenario para la planificación previa al desarrollo. Se trata de una prioridad regional de la División de Suelo, Químicos y Desarrollo.
- Acelerar las adjudicaciones del Marco de Adquisición de Remediación a través de lecciones aprendidas y mejores técnicas para permitir que se preparen sitios adicionales para descontaminación bajo la Ley de Inversión y Empleos en Infraestructura en las comunidades. Se trata de una prioridad regional de la División en Apoyo a la Misión.
- Enfatizar la importancia de la Justicia Ambiental para las comunidades que soportan la peor parte de los impactos ambientales a través de comunicados de prensa, redes sociales y contenido web, y apoyar el desarrollo de puntos de discusión que destaquen esta prioridad para los puntos de discusión y citas de liderazgo de la EPA. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.
- Dos nuevos pasantes de *Pathways* utilizarán *EJScreen* y otros conjuntos de datos relevantes para redactar 10-12 perfiles de comunidades afectadas por los sitios de Superfund. Los pasantes perfeccionarán aún más el documento de orientación/plantilla (preparado en AF 2022) para crear los perfiles. El equipo también diseñará opciones para distribuir la plantilla y capacitar al equipo de Justicia Ambiental R9 otras divisiones sobre cómo usarla para esfuerzos más efectivos de divulgación y participación comunitaria que promuevan los principios de Justicia Ambiental. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.
- El personal de Salud Infantil promoverá consideraciones de salud ambiental en la escuela, guarderías, y en el hogar llevando a cabo al menos cuatro eventos/presentaciones de capacitación y/o divulgación. Al menos tres de estos eventos se centrarán en llegar a las comunidades con necesidades de Justicia Ambiental. Al menos uno de estos eventos incluirá contenido multilingüe. Al menos uno de estos eventos se centrará en las escuelas. Al menos uno de estos eventos se centrará en las tribus. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.

Trabajo comunitario (a continuación)

- El personal de Salud Infantil promoverá consideraciones de salud ambiental mediante la creación de al menos tres productos de divulgación, aprovechando el video y otras herramientas digitales, como *GovDelivery*. Al menos dos de estos productos incluirán contenido multilingüe. Al menos uno se centrará en las escuelas. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.
- Centrar los esfuerzos para seguir formando hasta tres divisiones en la aplicación de los principios de *Plain Writing* en sus productos en el trabajo. Esto asegurará que todas las comunidades puedan acceder fácilmente a materiales de divulgación, correspondencia, contenido web y otras comunicaciones. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.
- Consejo de Justicia Ambiental de la Oficina de Investigación y Desarrollo: De acuerdo con la Estrategia de la Oficina de Investigación y Desarrollo, trabajar con la Oficina de Investigación y Desarrollo para promover el impacto positivo de la ciencia en la solución de las preocupaciones de la comunidad. Se trata de una Prioridad Regional de la División de Servicios de Laboratorio y Ciencias Aplicadas de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Investigación y Desarrollo.
- El personal de Educación Ambiental trabajará para traducir los materiales de divulgación de Educación Ambiental comúnmente utilizados en hasta cinco idiomas. Además, el personal continuará colaborando con otros socios externos y de la EPA para identificar las necesidades de información sobre educación ambiental y desarrollar publicaciones y recursos de educación ambiental como “¿Por qué es Coco Red?” y “El mercurio se mete con el medio ambiente”. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.
- Crear conciencia interna y externa sobre las oportunidades de asistencia técnica y financiera (por ejemplo, subvenciones), incluida la información sobre cómo solicitar, requisitos de calificación y elegibilidad, cómo administrar, etc., incluidas capacitaciones, seminarios web, boletines informativos, etc. Se trata de una prioridad la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- Explorar nuevos Memorandos de Entendimiento con universidades en comunidades con preocupaciones de Justicia Ambiental para aumentar las oportunidades de que los miembros interesados de la comunidad aprovechen las oportunidades de pasantías y empleos con la EPA. Se trata de una prioridad la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- Convocar mesas redondas o cumbres para crear un espacio de debates enfocados en Justicia Ambiental con las comunidades y socios de la Región 9. Se trata de una prioridad la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- Implementar el Programa de Subvenciones de la Ley de Mejoras de la Infraestructura de Agua para la Nación y proporcionar fondos para mejorar el acceso de las comunidades pequeñas y desfavorecidas al agua potable, reducir la exposición al plomo y realizar pruebas voluntarias de plomo en el agua potable en escuelas y guarderías. Utilizando EJScreen, identificar comunidades desfavorecidas con altos niveles de plomo para asistencia técnica específica. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Agua.
- Hacer análisis de EJScreen para todos los permisos propuestos del Sistema Nacional de Eliminación de Descargas de Contaminantes y Control de Inyección Subterránea e implementar una mayor divulgación pública según se justifique para garantizar un compromiso y participación sólidos de la comunidad. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Agua.

Socios externos

Actividades que construyen relaciones sólidas y colaborativas con y que articulan los compromisos de socios gubernamentales, tribus, universidades, negocios, entidades benéficas y socios comunitarios para promover la Justicia Ambiental y el trabajo de RC para comunidades desatendidas y sobrecargadas.

La Región trabajará con una amplia asamblea (federal, tribal, territorial, estatal, local, académica) de socios de las siguientes maneras:

- *Frontera México-Estados Unidos:*
 - Reuniones de Equipos de Trabajo y Reuniones de Coordinadores Regionales bajo Frontera 2025 y explorar más a fondo con sus contrapartes formas de elevar la equidad y la Justicia Ambiental en ese trabajo. Se trata de una prioridad la División de Tribus, Intergubernamental y de Política de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Asuntos Internacionales y Tribales y las prioridades del Programa Frontera 2025.
 - En coordinación con socios externos, apoyar el alcance y la educación sobre el asma para comunidades y tribus a través de la financiación de proyectos y la organización y/o implementación de capacitación virtual y en persona. Trabajar con el equipo fronterizo de México y Estados Unidos para la difusión sobre el asma y los programas en el hogar en las comunidades tribales. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.

Socios externos (a continuación)

- Coliderar el grupo de trabajo Meta 3 de Frontera 2025 sobre temas de desechos; ayudar al Banco de Desarrollo de América del Norte en la gestión de cuatro proyectos fronterizos de residuos sólidos para crear programas de manejo de residuos sólidos más integrales en las comunidades de Tijuana y Sonora. Se trata de una prioridad la División de Suelo, Químicos y Desarrollo de acuerdo con las prioridades del Programa Frontera 2025.
- Grupo de comunicaciones de humo de incendios de CA: Convocar, aprovechar recursos y coordinar los esfuerzos de mensajería, divulgación y educación de salud pública con socios de agencias estatales, locales y federales para ayudar a reducir los peligros para la salud del humo de los incendios forestales, particularmente en comunidades sobrecargadas. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación.
- Asesorar a las agencias asociadas (federales, estatales/territoriales) para analizar la Justicia Ambiental y el impacto del cambio climático; planificar la adaptación al cambio climático, la resiliencia y los resultados equitativos; e incluir el diseño del proyecto o los compromisos de mitigación para minimizar los impactos adversos en la comunidad y el impacto del cambio climático. Se trata de una prioridad regional de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- Comunicarse con 12 socios de agencias principales (federales/territoriales/estatales) para abogar por una participación significativa e inclusiva de las partes interesadas lo antes posible en el proceso de transición ambiental nacional, incluido el compromiso con las tribus interesadas y los miembros de la comunidad. Se trata de una prioridad regional de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.

La Región trabajará con socios federales, tribales, territoriales, estatales, locales y académicos seleccionados de las siguientes maneras.

- *Inland Empire, CA:* Financiar un *BreathMobile* impulsado por electricidad con el Distrito de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur, que proporcionará un programa móvil de manejo del asma pediátrica dentro del condado de San Bernardino, para niños en edad escolar que residen en comunidades de bajos ingresos que experimentan altas tasas de asma. Se trata de una prioridad regional de la División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- *Los Ángeles, CA:*
 - Eliminar los vapores que afectan a las residencias y negocios en el sitio de *Waymire* en Los Ángeles. la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund* espera completar la instalación del sistema de extracción de vapor del suelo y realizar un estudio piloto para determinar la eficacia del sistema en el primer trimestre del año fiscal 2023. Trabajar con la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de Los Ángeles para el segundo trimestre del año fiscal 2023. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund*.
 - El sitio de Central Metal en Los Ángeles fue seleccionado en el año fiscal 2022, entre una amplia gama de partes interesadas, como un piloto de colaboración para promover un enfoque integral para abordar la posible contaminación residencial por plomo. El piloto incluye la colaboración con los departamentos de salud locales, grupos comunitarios y otros. En el año fiscal 2023, los resultados iniciales de la investigación del sitio se compartirán con los residentes y/o propietarios a medida que continúe la investigación. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund* de acuerdo con la Estrategia de Plomo Nacional.
- *Comunidad de California, tbd:* En asociación con el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California, realizar un Estudio de Impacto Acumulativo en una comunidad cercana a una instalación de tratamiento, almacenamiento o eliminación de desechos peligrosos de la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos. Se trata de una prioridad regional de la División de Suelo, Químicos y Desarrollo.
- *Hawái:*
 - Explorar asociaciones con el Departamento de Salud del Estado de Hawai'i (HDOH por sus siglas en inglés) para realizar muestreos de nivel de plomo en sangre y/o escaneo de suelo para detectar plomo y otros metales. Trabajar con *HDOH* para identificar la/s escuela/s que atienden a niños de comunidades desfavorecidas. Llevar a cabo actividades conjuntas de divulgación y promoción a los residentes.
 - *Continuar participando en el Grupo de Trabajo externo de Clausura de Pozos de alcantarillas de Hawái y el "Equipo Tigre" interdisciplinario de la Región 9 para ayudar al estado y al condado de Hawái a desarrollar e implementar un plan integral para el cierre y eliminación de pozos de alcantarilla.* Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas de acuerdo con la Estrategia de Plomo Nacional. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua.

Socios externos (a continuación)

- Trabajar en estrecha colaboración con el *HDOH* y con la Marina de Estados Unidos para fortalecerá la comunicación y la confianza de los residentes con respecto a la contaminación del acuífero de fuente única de O'ahu. Continuar un enfoque a largo plazo con el problema del envejecimiento de la infraestructura y las pozos alcantarillas en la isla de Hawai'i. En el año fiscal 2023, apoyaremos al condado de Hawai'i y *HDOH* para buscar la opinión de la comunidad sobre soluciones de aguas residuales, incluidas reuniones semestrales. En O'ahu y Hawai'i, nos reuniremos al menos una vez al año con la comunidad y abordaremos los casos sobre el relleno no permitido de humedales. Se trata de una prioridad regional de la División de Aplicación de la Ley, la División de Aguas y la División de Suelo, Químicos y Desarrollo, y es de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aplicación de la Ley.
- *Nación Navajo*: Trabajar con la Oficina de Utilización de Empresas Pequeñas y Desfavorecidas y la Administración de Pequeñas Empresas para aumentar el registro de empresas históricamente subutilizadas en la Nación Navajo y ampliar el grupo de empresas para las cuales se pueden reservar ciertos contratos federales. Se trata de una prioridad regional de la División en la Apoyo a la Misión.
- *Tribu Apache de San Carlos*: Proporcionar asistencia técnica y financiera a la tribu Apache de San Carlos a través de "Closing America's Wastewater Gap", un programa piloto nacional conjunto con el USDA, que apoya las necesidades de infraestructura de aguas residuales de 11 comunidades rurales desfavorecidas. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Agua.
- *Tucson, AZ*: Para la comunidad desatendida en el sitio Superfund del area del Aeropuerto Internacional de Tucson en Tucson, AZ, la EPA está trabajando con el estado de Arizona y las partes potencialmente responsables para abordar los contaminantes en el agua subterránea, con el fin de proteger a esta comunidad. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund*.
- *Yerington, NV*: En el sitio *Anaconda Superfund*, la EPA se está asociando con las tribus Yerington Paiute y Walker River Paiute y ayudando en las negociaciones con el estado de Nevada en el Memorando de Entendimiento para apoyar un proceso colaborativo de descontaminación. La firma final de todas las partes está prevista por el artículo 4 del ejercicio fiscal 2023. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund*.
- *Condado de Alpine, CA*: En la mina Leviathan, continuar la coordinación con la tribu Washoe de Nevada y California en una acción correctiva final para implementar la captura durante todo el año del drenaje ácido de la mina del sitio y planificar un plan propuesto en trimestre 4 del año fiscal 2023. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund*.
- Aprovechar la participación con la Red de Asociaciones Educativas para la Innovación en las Comunidades para involucrar a los estudiantes universitarios en el tratamiento de temas de preocupación dentro de las comunidades de justicia ambiental y desarrollar capacidades para que las comunidades se involucren con la EPA. Se trata de una prioridad regional de la División en la Apoyo a la Misión de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Investigación y Desarrollo.
- Compromiso y coordinación con socios federales y estatales, incluidas llamadas permanentes y reuniones regulares en persona, aprovechando los acuerdos interinstitucionales y otros acuerdos y coordinando cómo se consideran la justicia ambiental, el cambio climático y los impactos acumulativos en la toma de decisiones y las revisiones de la Ley Nacional de Política Ambiental. Se trata de una prioridad regional de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.
- Utilizar los fondos y llevar a cabo actividades de divulgación para apoyar a las comunidades y tribus en el aprovechamiento de las oportunidades de financiamiento federal, incluido el Programa de Autobuses Escolares Limpios la Ley de Infraestructura Bipartidista, los proyectos de monitoreo del Plan de Rescate Americano y la posible financiación futura (por ejemplo, la Ley de Reducción de la Inflación). Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- Ampliar el programa de asistencia para el cumplimiento de las subvenciones tribales, detección temprana de incumplimiento e intervención para incluir a los concesionarios de justicia territorial y ambiental. Se trata de una prioridad regional de la División en Apoyo a la Misión.
- Buscar fondos para implementar un proyecto que se centrará en aumentar el conocimiento sobre la calidad del aire interior y el asma entre las comunidades de trabajadores agrícolas de habla hispana, al asociarse con una organización no gubernamental para producir anuncios de servicio público en la estación de radio Radio sin Fronteras. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- Con la Unidad Especializada en Salud Ambiental Pediátrica de los Estados del Oeste, el programa de Salud Infantil apoyará el desarrollo de contenido multilingüe y culturalmente relevante para llegar mejor a las comunidades con necesidades de Justicia Ambiental. Esto incluirá al menos un proyecto con folletos para servir a las comunidades de las islas del Pacífico. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas.

Socios externos (a continuación)

- Trabajar con el Equipo Regional de Prevención y Manejo del Asma and Prevention y el Equipo Líder de Manejo del Asma de Hawai'i para abordar las brechas en el autocontrol del asma y la identificación y remediación de desencadenantes ambientales y la necesidad de financiamiento sostenible para los programas de asma. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- Proporcionar énfasis en las actividades tribales, incluidas las llamadas regulares y las reuniones en persona con socios tribales, la defensa de la participación temprana con las tribus en el proceso de la Ley de Política Ambiental Nacional y en las acciones de la EPA, y una mayor participación de las tribus en los esfuerzos de la Agencia a lo largo de la frontera y otros trabajos comunitarios. Se trata la División de Tribus, Intergubernamental y de Política de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Asuntos Internacionales y Tribales.
- Asociarse con los estados y el Centro de Finanzas Ambientales de Sacramento para aumentar el flujo de fondos del Fondo Rotatorio Estatal y la Ley de Infraestructura Bipartidista para las comunidades desfavorecidas, a través de asistencia técnica y capacitación sobre el desarrollo de proyectos elegibles de infraestructura de agua y el acceso a fondos federales (aquellos financiados por la Ley de Infraestructura Bipartidista y otras fuentes). Se trata de una prioridad regional de la División de Agua de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Agua.
- Al finalizar el Plan de Supervisión de Justicia Ambiental y Permisos para la Región 9, llevar a cabo actividades de difusión con los socios estatales y locales para alentar a las agencias donantes a realizar actividades de divulgación inclusivas; y proporcionar a las comunidades con preocupaciones de Justicia Ambiental un mejor acceso a la información de permisos y trámites de permisos. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- Bajo el Plan de Acción de Cumplimiento conjunto 2022/2023, la EPA y CalEPA priorizarán las acciones y la participación de la comunidad en Hunters Point, West Oakland, el condado de Fresno, el condado de Kern, Los Ángeles, Torrance y el Valle de Coachella. Lanzar un marco de inspección conjunta, un grupo de trabajo de respuesta rápida para incidentes de cumplimiento y, en el sector agrícola, una capacitación de participación comunitaria para los Comisionados de Agricultura. Proporcionaremos un informe a finales de año con los resultados de los pilotos. Detalles adicionales y compromisos relacionados con el Plan de Acción (con CalEPA):
 - Se estableció el compromiso comunitario continuo con la aplicación de la ley con cinco socios de la comunidad incluyendo la organización de Bay View-Hunter Point, Kern, Fresno y el Valle de Coachella, Identifying Violations Affecting Neighborhoods Network (IVAN) Se trabajo con cada comunidad para identificar 2-3 problemas y se desarrolló un mapa de ruta para investigar y atender los problemas según fuera indicado.
 - Desarrollar una agencia inter institucional del equipo de trabajo de Respuesta Rápida respondiendo a un incidente ambiental importante que requiere de una investigación y supervisión. Informar sobre las lecciones aprendidas y brindar orientación.
 - Desarrollar dos planes conjuntos de técnicas adecuadas de inspección para delinear un enfoque coordinado para investigar instalaciones con altos niveles de problemas comunitarios transversales.
 - Completar tres Registros de Actividades catalogando el trabajo que los legisladores ambientales están haciendo en instalaciones específicas para aumentar la transparencia en el papel de EPA y el progreso en la atención de las preocupaciones de la comunidad en instalaciones prioritarias.
 - Desarrollar un protocolo de asociación en dos comunidades (West Oakland y Coachella Valley) para trabajar a través de una agencia que tome la iniciativa para atender las preocupaciones de la comunidad y participar e informar a los reguladores asociados según sea indicado.
- Identificar oportunidades para la divulgación temprana y la participación en acciones regionales relacionadas con el agua que pueden afectar los intereses tribales, para garantizar una consulta temprana y significativa. Facilitar ofertas de consulta y comprometerse con los líderes tribales, según lo solicitado, de acuerdo con el Procedimiento Operativo Estándar de Consulta Tribal de la División de Agua. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Agua.
- Asociarse con USDA, BIA e IHS sobre las necesidades de agua potable, aguas residuales y saneamiento en la población indígena para garantizar que las tribus tengan acceso equitativo a la asistencia técnica y el financiamiento de la infraestructura de agua. La División de Agua participará activamente en el Grupo de Trabajo Nacional de Infraestructura de Agua con USDA, BIA e IHS. Se trata de una prioridad regional de la División de Agua de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Agua.
- En coordinación con el estado de California y la colonia India de Elem, se espera una decisión formal para la descontaminación del sitio de la mina y las porciones de suelos residenciales de la mina de mercurio *Sulphur Bank* en el condado de Lake, California, en el periodo fiscal 4 del año fiscal 2023. Este remedio ampliará las oportunidades para la práctica segura de las formas de vida tribales tradicionales en el área, al abordar los suelos contaminados con mercurio y arsénico residual en las tierras de Elem, controlar la liberación de mercurio del sitio en Clear Lake y ver los 2.5 millones de toneladas de desechos mineros ricos en mercurio y arsénico en el sitio consolidados y tapados. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund*.

Socios externos (a continuación)

- En asociación con los concesionarios de la Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas, proporcionar alcance y capacitación multilingües sobre el Estándar de Protección al Trabajador, el Manejo Integrado de Plagas y la seguridad general de pesticidas a trabajadores agrícolas, líderes de cuadrillas de trabajadores agrícolas, contratistas de mano de obra agrícola, aplicadores de pesticidas y trabajadores de salud comunitarios. Se trata de una prioridad regional de la División de Suelo, Químicos y Desarrollo de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Seguridad Química y Prevención de la Contaminación.
- Adjudicar la asignación de la Región 9 de los nuevos \$140 millones de dólares disponibles a nivel nacional en el año fiscal 2023 para infraestructura de desechos sólidos que abordará el cambio climático y creará empleos. Las comunidades que enfrentan preocupaciones de justicia ambiental serán un enfoque con un énfasis particular de la Región 9 en las tribus y los territorios del Pacífico. Se trata de una prioridad regional de la División de Suelo, Químicos y Desarrollo.

Integración de Justicia Ambiental y Derechos Civiles Externos

Actividades que incorporan la consideración e implementación de la Justicia Ambiental y el Cumplimiento de los Derechos Civiles Externos en los procesos, procedimientos y políticas de la EPA. Actividades que se centran en la equidad y la justicia.

Perseguir el cumplimiento de los Derechos Civiles Externos en los siguientes lugares.

- Crear una lista de sitios *Superfund* adyacentes a comunidades con problemas de Justicia Ambiental vulnerables a los impactos relacionados con el clima. Dar especial consideración a los sitios que están en riesgo de una liberación catastrófica como resultado de un desastre relacionado con el clima. Priorizar las evaluaciones de vulnerabilidad climática en estos sitios. Como parte de los Planes de Contingencia y Comunicación del Sitio para sitios con riesgos agudos de incendios forestales, inundaciones y elevación del nivel del mar, incorporar la divulgación a líderes comunitarios clave para identificar canales de difusión para mensajes importantes de salud pública antes de un impacto climático importante. Se trata de una prioridad regional de la División de Manejo de Emergencias y sitios *Superfund*.
- *Para mejorar el* conocimiento de los requisitos del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, participar en el Grupo Nacional de Trabajo que desarrollará una guía sobre cómo incorporar el Título VI a los planes de implementación estatales desarrollados para cumplir con los requisitos de la Ley de Aire Limpio en áreas que no alcanzan los estándares nacionales de calidad del aire basados en la salud. Se trata de una prioridad regional de la Oficina de Relaciones Públicas de acuerdo con la Estrategia de Plomo Nacional.

De todos modos, buscará el cumplimiento de los Derechos Civiles Externos de las siguientes maneras:

- Evaluar las limitaciones de *EJScreen* y la Herramienta de Evaluación de Justicia Climática y Económica para territorios y tribus. Se trata de una Prioridad Regional de la División de Servicios de Laboratorio y Ciencias Aplicadas y la División Tribus, Intergubernamental y de Política de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Investigación y Desarrollo.
- Mejorar el proceso para revisar el Formulario 4700-4 de la EPA utilizando la solución E-File de subvenciones de la EPA *E-File Solution* para acomodar el fortalecimiento de la Revisión de cumplimiento previa a la adjudicación para todos los solicitantes y beneficiarios que solicitan asistencia financiera federal. Se trata de una prioridad regional de la División en Apoyo a la Misión.
- Colaborar con el personal regional para promover la concientización sobre el Título VI en las comunidades R9 para que conozcan los derechos que se les asignan bajo el Título VI y comprendan los procesos para presentar quejas del Título VI. Invitar a un orador a reuniones, conferencias o cumbres externas. Organizar capacitaciones del Título VI durante los talleres de concesionarios del Acuerdo Cooperativo de Justicia Ambiental del Estado. Se trata de una prioridad regional de la División de Tribus, Intergubernamental y de Política.

Aplicación de la ley de Derechos Civiles Externos

Actividades que fortalecen el cumplimiento externo de los derechos civiles, incluido el trabajo con los estados para garantizar que los permisos, subvenciones, orientación y políticas cumplan con las obligaciones de derechos civiles.

- En toda la región: Asegurarse de que todos los beneficiarios de subvenciones estatales y locales cumplan con los requisitos pertinentes asociados con el Título VI de las Leyes de Derechos Civiles de 1964. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.
- *Área de la Bahía, CA:* Realizar una evaluación del programa del Título VI de la Ley de Aire Limpio para el año fiscal 2023 (Distrito de Gestión de la Calidad del Aire del Área de la Bahía). Revisar si el programa de permisos cumple con cualquier guía relevante existente del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, especialmente con respecto a la accesibilidad a la información pública relacionada con los permisos. Se trata de una prioridad regional de División de Aire y Radiación de acuerdo con el Plan Nacional de la Oficina de Aire y Radiación.

Aplicación de la ley de Derechos Civiles Externos (a continuación)

- Examinar los programas de cumplimiento estatales, tribales y territoriales para garantizar que las personas con dominio limitado del inglés puedan acceder a los sistemas de informes de quejas públicas. Trabajar con la División de Tierras y el Departamento de Regulación de Pesticidas de California con respecto al acceso al idioma para aquellos que presentan quejas de uso indebido de pesticidas ante los Comisionados de Agricultura del condado de California, que son las agencias locales pertinentes. Se trata de una prioridad regional de la División Aplicación de Leyes Penales.
- Continuar brindando asistencia legal a *ECRCO* y la Región 9 con todas las quejas del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, revisiones de cumplimiento y revisiones de EPA Form 4700-4, así como en programas de implementación de Justicia Ambiental y Derechos Civiles. Se trata de una prioridad de la Oficina de Consejo Regional.